

*рѣть имуть, отзидоша въ своасы, а Болгаре со Греки соступишася, и переспичени быша Греки.* Семеонъ же приа градъ Одрѣнъ, иже первое Арестовъ градъ нарицашеся сына Агамемнонъ, иж во 3-хъ рекахъ купався недуга избы, ту сего градъ во имя свое нарече, последи же Андрианъ кесарь ѿ обнови, въ свое имя нарече Андрианъ, мы же зовемъ Андриѣнемъ градомъ.

*поемъ, приведи в Константинъ градъ.* Яко сложившемся Печенѣгомъ прешедше Дунавъ на Семеона воевати. . . *Септеврѣа же мѣсяца индикта 3 Панъкратук Арменининъ* Одринъ градъ Семону подаетъ, иже древле бо Орестіанъ градъ нарицашеся отъ Ореста, сына Агамѣна, і онъ же. . . въ трехъ рѣкахъ купався недуга избывъ, тоу сего града създавъ въ свое имя нарече, Андрианъ же кесарь твердымъ и добрымъ създаиёмъ възвеличилъ его, Андрианъ градъ имя ему нарече.<sup>1</sup>

Весьма замечательно, что подчеркнутому в тексте «Повести временных лет» нет соответствия у продолжателя Амартола. Правда, он сообщает ниже о поражении греков: «Мѣсяца же августа въ 20 индиктиона пятого *сѣстоупъ бысть между Болгары и Греки*; оу рѣкы, глаголемыа Ахолонесъ, бишася, якоже соуть божиа оправданіа, яко не испытана и не исслѣдована, побѣждени быша Греци съ вѣми вои, и бысть побѣгъ бошию, и страшно рыдание с кричаниемъ, и друютъ друуга топчюще, иніи отъ противныхъ посякаемы, и крове же пролитие яко отъ вѣка не бысть». Еще ниже сообщается и о распре между греческими воеводами и об удалении печенегов: «Но Иоаннъ Вога глаголемый привести Печенѣгы, яко же рече, повелѣно же друунгарьеви Роману привести сиа на Болгары, яко помогоуть Леонтоу и Фоцѣ. Романъ же Иоаннъ Вога в реть и *въ слово сварение съшедшеся, видѣвши же Печенѣзи межси собою реть гоняще* и противящеся *отзидоша въ своасы*». Я подчеркнул в обоих отрывках то, что соответствует тексту «Повести временных лет». Мы видим, следовательно, здесь свободное пользование текстом продолжателя Амартола. Поражение греков имело место в 5-й индикт, поэтому в 6425 (917) г., между тем оно вставлено в рассказ 6423 (915) г. Хронологическое указание 6423-го г. могло быть извлечено из греческого текста, где указан 3-й индикт. Ниже вернусь еще раз к рассматриваемому отрывку, в виду того что полного соответствия тексту продолжателя Амартола он не представляет.

18) Известие «в лѣто 6428. Поставленъ царь Романъ въ Грекохъ». Заимствовано из продолжателя Амартола. Ср. «Въ 24 день септеврѣа мѣсяца почтенъ бысть Романъ царевымъ саномъ, а декабря мѣсяца въ 17 день, в недѣлю праотець, въ царскый вѣнецъ вѣнчанъ бысть Костянтиномъ царемъ и Николою патриархомъ. В лѣто 6428 индикта 8 генваря мѣсяца 6 святыхъ богоявленіи день вѣнчаеть царь Феодору женоу его царицею», и т. д. Греч. текст у Муральта, стр. 816.

19) Следующий отрывок, восходящий к продолжателю Амартола, отнесен к 6437 (929) г.

<sup>1</sup> В греч. тексте у Муральта, стр. 805.